

# Propuesta de índices de lecturabilidad para lectura fácil

## EVAL.INTR: Simplificación

---

### Índices ortográficos:

Un texto en lectura fácil debe contener puntos, limitar el uso de comas y evitar el punto y coma.

- Total de puntos: número de puntos del texto entre número de palabras
- Total de puntos y aparte: número de puntos y aparte entre número de palabras
- Total de comas: número de comas entre número de palabras.

Pauta de interpretación:

- Total de puntos: cuanto más próximo a uno más lecturable
- Total puntos y aparte: cuanto más próximo al índice de puntos más lecturable al implicar párrafos más cortos
- Total comas: cuanto más próximo a cero más lecturable

### Índices silábicos

Se recomienda el uso de palabras cortas y se opta por la reiteración léxica frente a la diversidad

- Índice de extensión silábica: cociente entre el número de sílabas de palabras léxicas y el número de palabras léxicas.
- Índice de palabras trisílabas y polisílabas: cociente entre el número de palabras de este tipo y el número de palabras léxicas.
- Índice de complejidad silábica: cociente entre el número de sílabas de baja frecuencia y el número total de sílabas, se tomará como referencia el “Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano”

Pauta de interpretación:

- Índice de extensión silábica: al ser una media, implica que los resultados entre 1 y 2 significan un predominio de palabras entre una y dos sílabas, por lo que será más lecturable
- Índice de palabras trisílabas y polisílabas: cuando más próximo a cero más lecturable
- Índice de complejidad silábica: cuanto más próximo a cero más lecturable

## Índices léxicos

Se recomienda que el vocabulario sea cotidiano y próximo a la lengua hablada, así como que se eviten palabras abstractas.

- Índice de diversidad de palabras: cociente entre el número de palabras diferentes del texto y el total de palabras, considerando palabras distintas cualquier variación flexiva (género, número, desinencia).
- Índice de frecuencia léxica: cociente entre el número de palabras léxicas de baja frecuencia y el número de palabras léxicas. Se usará como referencia el “corpus de la real academia española” (CREA) y el “Gran diccionario del uso del español actual”.
- Índice de palabras abstractas: cociente entre el número de palabras de contenido abstracto y el número de palabras léxicas.

Pauta de interpretación:

- Índice de diversidad de palabras: un número próximo a cero implica una excesiva redundancia de términos iguales, que origina un texto tedioso, mientras que un número próximo a uno significa una gran diversidad que lo hace menos lecturable.
- Índice de frecuencia léxica: cuanto más próximo a cero, menor uso de palabras infrecuentes y más lecturable
- Índice de palabras abstractas: cuanto más próximo a cero indica un mayor uso de términos concretos.

## Índices sintácticos:

La recomendación es redactar oraciones breves y simples, evitando estructuras subordinadas, principalmente

- Índice de palabras por frase: cociente resultado de la división entre el número de palabras del texto y el número de oraciones
- Índice global de complejidad oracional: resultado de dividir el número de proposiciones entre el número de oraciones
- Índice ponderado de complejidad oracional: se contabilizan las oraciones de cada tipo y se multiplica por su coeficiente<sup>1</sup>Se suman todos los resultados y se divide por el número total de oraciones del texto.

Pauta de interpretación:

- Índice de palabras por frase: para que un texto sea de lectura fácil las frases deben de entrar entre 15 y 20 palabras máximo
- Índice global de complejidad oracional: el valor mínimo es 1 y el máximo es infinito, aunque por encima de 5 sería considerado complejo
- Índice ponderado de complejidad oracional: la interpretación es idéntica al anterior.

---

<sup>i</sup> Coeficiente frases: 1 para oraciones simples, 2 para oraciones coordinadas o yuxtapuestas, 3 oraciones subordinadas de primer grado, 4 oraciones subordinadas de segundo grado y 5 subordinadas de tercer grado.

## **Readability Index (Fernández Huerta)**

Readability Index =  $206.84 - 0.60 * (\text{syllables per 100 words}) - 1.02 * (\text{number of sentences per 100 words})$